

歌林全省服務站

歌林對顧客服務的承諾永遠不變、若需維修時
請駕臨歌林關係企業：瑞林科技股份有限公司

基隆服務站	基隆市中船路112巷24號	☎ (02)24248916	南投服務站	南投市中興路346號	☎ (049)2233483
松山服務站	台北市松隆路119-3號	☎ (02)27698800	北港服務站	雲林縣北港鎮華勝路143號	☎ (05)7732938
北西服務站	台北市和平西路二段92-1號	☎ (02)23032814	嘉義服務站	嘉義縣水上鄉中山路二段1026號	☎ (05)2686574
台北服務站	台北市敦煌路205號	☎ (02)25952113	新營服務站	新營市民樂里和平路6-1號	☎ (06)6323714
三重服務站	三重市溪尾街14號	☎ (02)82876869	台南服務站	台南市文成路757號	☎ (06)2804061
板橋服務站	土城市學府路一段189巷11弄2號	☎ (02)22742008	高雄服務站	高雄市光華一路148-2號	☎ (07)7612976
中和服務站	中和市板南路112號1樓	☎ (02)22445628	鳳山服務站	高雄縣鳳山市中山西路27號	☎ (07)7470710
中壢服務站	中壢市新興路286號	☎ (03)4287001	屏東服務站	屏東市忠孝路124號	☎ (08)7325225
新竹服務站	新竹市和平路147號	☎ (03)5236370	岡山服務站	高雄縣路竹鄉環球路459號	☎ (07)6974493
苗栗服務站	苗栗市至公路403號	☎ (037)321221	澎湖服務站	馬公市西文里173號	☎ (06)9211099
台中服務站	台中市北屯路427-3號	☎ (04)22413763	台東服務站	台東市永福路145號	☎ (089)327377
中海服務站	台中市工業區20路39號	☎ (04)23504471	花蓮服務站	吉安鄉吉興路一段234號	☎ (03)8529191
彰化服務站	彰化市中山路一段123號	☎ (04)7513774	羅東服務站	羅東鎮興東南路35之1號	☎ (03)9543248

※消費者諮詢專線：歌林股份有限公司 0800-231-758
歌林網站：<http://www.kolin.com.tw>

※消費者服務專線：瑞林科技服務股份有限公司 0800-066-628
瑞林網站：<http://www.realise.com.tw>

310544100M

敬告歌林產品愛用者：

- 本公司關係企業所屬全省服務站的地址、電話，時有變更或遷移，請恕本公司無法周全告知。
- 為了保障您的權益，若需維修時，請您先查詢下列電話為禱。

台北 (02)8287-6277 台中 (04)2359-3064 高雄 (07)697-2417 花東區 (03)852-9191

歌林股份有限公司

台北市重慶南路一段86號10樓.....TEL:(02)2314-3151

進口商：燦坤實業股份有限公司一廠 台南縣仁德鄉保安村開發二路4號 (06)266-2216

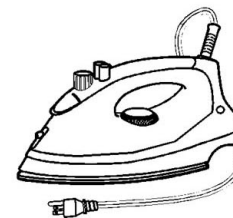
kolin

歌林蒸汽電熨斗 AS-980

使用說明書

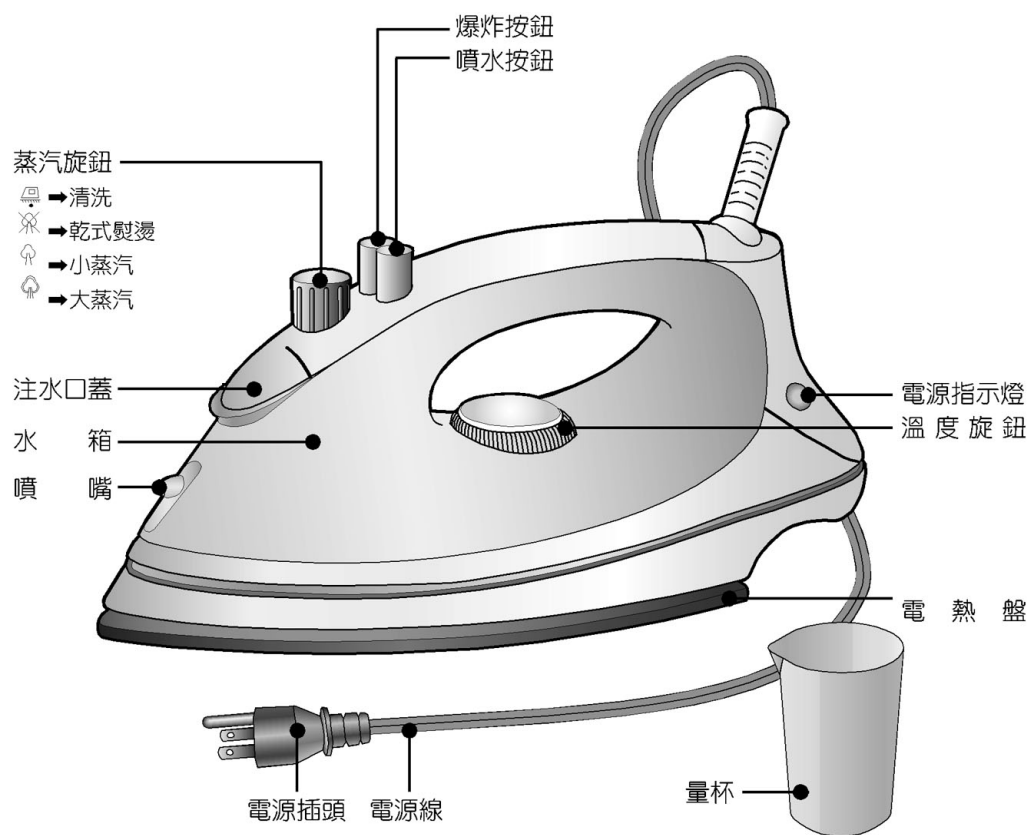
目錄

各部品名稱・產品規格.....	1
使用安全與注意事項.....	2
使用方法.....	2
清潔與保養.....	3
故障與對策.....	4
緊急處理對策.....	4



- 謝謝您的惠顧，使用前請詳細閱讀本說明書。
- 本產品附有保證書，請妥善保管，享受服務。

各部品名稱



產品規格

品 名	AS-980 歌林蒸汽電熨斗		
電源規格	110V~60Hz 920W	溫度範圍	80~220°C
水箱容量	150ml	高溫值	240°C
重量(約)	1.3kg	電源線長度	3m
體積(約)	長27.0cmx寬11.7cmx高13.0cm	附 件	量杯

使用安全說明與注意事項

警告 未按使用說明書操作會有危險。

注意 違章操作可能損壞您的物品、財產、甚至會危害到您的人身安全。

警告



請勿自行拆解



請勿讓幼小兒童碰觸。
不要同時使用兩種電器於同插座。

警告



注意檢查插頭、電線必須完好無損，避免觸電產生。



不可把熨斗浸入水中，否則會有漏電產生。



不可把電源線繞在高溫的電熱盤上。



熨斗必須放置在平穩、可靠工作台上。



請勿觸摸高溫電熱盤面，使用前請撕去電熱盤上貼紙，並擦拭乾淨。



初次使用會有少量煙霧冒出，是熨斗內部的潤滑油高溫揮發產生的正常現象。



使用電源應是110V。



請勿將除自來水、蒸餾水、礦泉水以外的液體注入水箱。



在接通電源期間，使用者不得離開；在給水箱充水時，必須將器具電源插頭從插座上拔掉。



請勿用硬體接觸高溫電熱盤表面。



拔出插頭時請握住插頭請勿拉扯電源線。



倒水前請先拔去電源插頭。



熨斗有任何損壞時請勿使用。

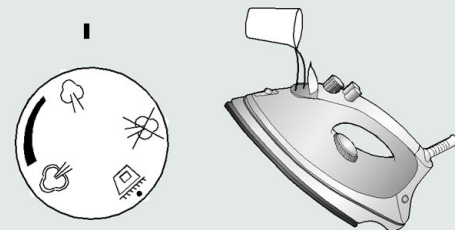
使用方法

1. 注水

- 將蒸汽旋鈕旋至“”位置。
- 取量杯裝入150ml自來水。豎放熨斗，沿注水口注入。

2. 接通電源

- 將溫度旋鈕旋至“關”位置。
- 將插頭插入110V插座中。

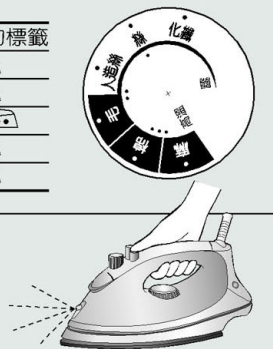


使用方法

3. 溫度設定

- 將溫度旋鈕旋轉至與衣物材料一致的位置，直到電源指示燈滅（表示所設定溫度已達到）。

	衣物材料	適合溫度	到達時間	溫度旋鈕位置	衣物上的標識
一段	尼龍	80℃～100℃	10秒	低溫區	
二段	人造纖	120℃～140℃	40秒	中溫區	
三段	毛	140℃～160℃	50秒	中溫區	
四段	棉	160℃～180℃	1分30秒	中、高溫區	
五段	麻	180℃～220℃	1分40秒	高溫區	



4. 噴水功能(S)

- 取量杯注入150ml水入水箱中。
- 按下噴水按鈕5～7次，即可噴水。

5. 爆炸功能(D)

（用於不易整燙的縐褶、衣領、袖口及厚重衣料）

- 取量杯注入150ml水入水箱中。
- 使用爆炸時，溫度旋鈕必需處於蒸汽區的位置（麻、棉、毛），電源指示燈熄滅後進行。
- 當電源指示燈熄滅後，表示設定溫度已達到，按下爆炸按鈕即可產生爆炸蒸汽。
- 使用爆炸蒸汽時，蒸汽旋鈕需處於“ ~ ”區。
- 按下爆炸按鈕5～7次，即達到清洗熨斗內部污垢及保持蒸汽暢通之功能。
- 爆炸時若電熱盤溫度不夠時，會有少量水珠滴出。



△ 注意

熨斗不使用時必需隨時關機、拔掉插頭，並把熨斗放置於兒童接觸不到的高處，以免發生安全問題。

清潔與保養

1. 請務必在拔掉電源插頭，熨斗底之溫度冷卻後再進行保養工作。

△ 警告



請勿沾水或浸泡於水中清洗本產品。有可能引發觸電以及機體短路之情況。

△ 注意



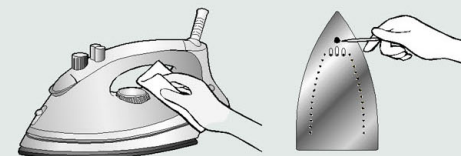
請在拔掉電源插頭，主體溫度冷卻後再進行保養工作。否則可能因而觸電、造成機體短路或受到燒燙傷之傷害。

2. ●若熨斗外觀有污跡的話，可用軟質棉布擦拭，熨斗的清洗最好每月一次。
- 將水箱注入1/2的水。
- 將熨斗豎起。
- 將溫度鈕轉至最高(棉麻區)的位置。
- 把插頭插入插座。

清潔與保養

- 等熨斗加熱至溫度指示燈熄滅後再亮起為止。
- 把插頭拔掉。
- 設定蒸汽鈕(符號) (自動清洗)。
- 沸水和蒸汽即從底盤的小孔中流出，不潔物及水垢（如有的話）會一同跟著沖掉。
- 此時將熨斗前後晃動，直至水箱內的水全部流出。
- 把插頭插入插座。
- 將蒸汽鈕壓下右轉到 (無蒸汽) 的位置。
- 將熨斗豎起。

- 溫度旋鈕設定在最高（棉麻區）的位置。
 - 用一塊舊的布熨燙，剩餘的水現在便會由底盤蒸發掉。
 - 清洗後電熱盤蒸汽孔沿會有少量雜物，可用牙籤輕挖蒸汽孔，吹淨。
- ※注意：不要把醋或其他除垢劑倒入水箱內。



故障與對策

出現症狀	可能的原因	簡單處理方法
無 蒸 汽	溫度旋鈕，蒸汽旋鈕未打開	打開溫度旋鈕，將溫度旋鈕旋至蒸汽區（麻、綿、毛）位置，並打開蒸汽旋鈕，將蒸汽旋鈕旋至“ ~ ”位置區。
	初次使用，水表面張力形成	輕搖動即可
	水中有雜質	使用蒸餾水
	水箱沒有水	水箱加水
滴 水	溫度未達設定值，即開蒸汽	等待電源指示燈滅後再打開
	注水量超過“滿水”位置	倒出少許至“滿水”位置
不 熱	未插上電源或未開溫度旋鈕	插上電源或打開溫度旋鈕
過 熱	溫度旋鈕設定位置不對	選擇與衣料對應溫度設定

緊急處理方法

1. 萬一本產品發生異常時請關掉電源，再將電源線插座拔掉。
2. 假如內部機件發生故障時，請送至本公司各地服務站，本公司將提供熱忱之售後服務。

備註：

※電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處或具有類似資格的人員更換以避免危險。